

## تعميم

<p>الموضوع: تعليمات تقرير دراسات الخبرة السنوية</p> <p>Subject: Annual Experience Studies Report Instructions</p>	<p>الرقم: ت.ع.م/٢٣١/٢٠٢١٢</p> <p>التاريخ: ٢٠٢١/١٢/٠١ م</p>
<p>Dear CEO, Dear CCO,</p> <p>Greetings,</p>	<p>سعادة الرئيس المتنفيذي مسؤول الالتزام</p> <p>المحترم المحترم</p> <p>السلام عليكم ورحمة الله وبركاته.</p>
<p>These instructions are issued with reference to Article (61), Article (62) and Article (65) of the Actuarial Work Rules for Insurance issued by the Governor's decision number (441/186) dated 06/07/1441H, wherein the Appointed Actuary of an Insurance or Reinsurance Company "Company" is required to carry out annual Experience Studies Report "Report".</p> <p>The report shall be produced by the Company as per the timetable specified in the Schedule of Actuarial Submissions, issued by SAMA, in respect of each calendar year.</p>	<p>إشارة إلى المادة (٦١) والمادة (٦٢) والمادة (65) من ضوابط الأعمال الإكتوارية المتعلقة بالتأمين الصادرة بموجب قرار معالي المحافظ رقم (١٨٦/٤٤١) وتاريخ ١٤٤١/٠٧/٠٦هـ، التي نصت على إلزام الإكتواري المعين لشركة التأمين أو إعادة التأمين "الشركة" بإعداد تقرير دراسات الخبرة السنوية "التقرير".</p> <p>يتعين على الشركة تقديم التقرير وفق الموعد المحدد في الجدول الزممي لتسليم التقارير الإكتوارية الصادر عن البنك المركزي لكل عام.</p>
<p><b>Purpose</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Enable the Company's management to understand the extent and drivers of expenses for each line of business.</li><li>2. Enable the Company's management to understand the trends in mortality and morbidity under protection &amp; savings business, both individual and group segments.</li></ol>	<p><b>الهدف</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>١- تمكين إدارة الشركة من الإلمام بنطاق ومسببات المصاريف لكل فرع من فروع التأمين.</li><li>٢- تمكين إدارة الشركة من الإلمام بمسار وتوجه معدلات الوفاة والمرضى لفرعي الحماية والادخار للأفراد وللمجموعات.</li><li>٣- تمكين إدارة الشركة من الإلمام بمستوى ومسببات استمرارية وثائق تأمين الحماية والادخار للأفراد.</li></ol>

<p>3. Enable the Company's management to understand the level and drivers of persistency for individual protection &amp; savings business.</p> <p>4. Derive expense, mortality, morbidity and persistency assumptions for the purpose of actuarial reserve calculations.</p>	<p>٤- استخلاص فرضيات المصاريف، ومعدلات الوفاة، ومعدلات المرض واستمرارية الوثائق لغرض احتساب المخصصات الفنية</p>
<p><b>Report</b> The Report shall be prepared and comprise the following sections, at a minimum:</p>	<p><b>التقرير</b> على الشركة الالتزام بإعداد وتقديم التقرير بحيث يتضمن الأقسام التالية كحد أدنى:</p>
<p><b>First: Expense Study:</b></p> <p>1. <b>Data:</b> The data shall cover general insurance, health insurance, short term protection and savings products. This shall include, at a minimum, the following:</p> <p>a) Detailed description of the data used, including the source(s) of data, data validation performed, and any limitations of the data.</p> <p>b) Data excluded from the analysis, if any, along with its justification.</p> <p>c) Reconciliation checks performed, and plans for remediation where differences are observed (if any).</p>	<p>أولاً: دراسة المصاريف:</p> <p>١. البيانات: يجب أن تكون البيانات ملائمة لجميع منتجات التأمين العام وتأمين الحماية والادخار قصير الأجل. ويشمل ذلك بحد أدنى التالي:</p> <p>(أ) وصف مفصل للبيانات المستخدمة، ويشمل ذلك مصادر البيانات وإجراءات التحقق من صحة البيانات وأي قيود علمها.</p> <p>(ب) البيانات المستبعدة من التحليل -إن وجدت- مع توضيح أسباب الاستبعاد.</p> <p>(ج) فحوصات التسوية المنفذة وخطط المعالجة عند ملاحظة الاختلافات -إن وجدت-.</p>
<p>2. <b>Methodology &amp; Assumptions,</b> This shall cover the following:</p> <p>a) Analysis of Premium Deficiency Reserve (PDR).</p> <p>b) Analysis of Unallocated Loss Adjustment Expenses (ULAE).</p> <p>c) Analysis of first year and renewal expenses for individual's protection &amp; savings business.</p>	<p>٢. المنهجية والافتراضات، ويجب أن تشمل:</p> <p>(أ) تحليل مخصصات عدم كفاية الأقساط.</p> <p>(ب) تحليل مصروفات تقدير الخسائر غير المخصصة.</p> <p>(ج) تحليل مصاريف السنة الأولى ومصاريف التجديد لتأمين الحماية والادخار للأفراد.</p>
<p>- All assumptions and methodologies, including those used for allocating expenses to each line of business, shall be described in detail. The Report shall also state justifications for the assumptions and methodologies used. The expense analysis shall be carried out at a sufficient level of granularity.</p> <p>- The analysis performed shall draw on the latest experience of the Company and leading professional practices (such as activity-based cost analysis).</p>	<p>- يتعين وصف جميع الافتراضات والمنهجيات بشكل مفصّل، بما في ذلك تلك المستخدمة لتخصيص المصاريف لكل فرع من فروع التأمين، إضافة إلى وجوب توضيح أسباب استخدام الافتراضات والمنهجيات، كما يتعين إجراء تحليل المصاريف بمستوى كافٍ من الدقة.</p> <p>- كما يتعين أن يعتمد التحليل الذي يتم إجراؤه على أحدث تجربة للشركة وعلى الممارسات المهنية الرائدة (مثل تحليل التكلفة على أساس النشاط).</p>

<p>3. <b>Results and Recommendations</b>, This shall include, at a minimum, the following:</p> <p>a) Expense ratios derived for the purpose of Premium Deficiency Reserve calculations for each line of business.</p> <p>b) Expense ratios derived for the purpose of Unallocated Loss Adjustment Expense Reserve calculations for each line of business.</p> <p>c) Expense ratios derived for the purpose of individual's protection &amp; savings' reserve calculations.</p>	<p>٣. النتائج والتوصيات، ويجب أن تشمل -بحد أدنى- الآتي:</p> <p>(أ) نسب المصاريف المستخلصة لغرض حسابات احتياطي عدم كفاية الأقساط لكل فرع من فروع التأمين.</p> <p>(ب) نسب المصاريف المستخلصة لغرض حسابات احتياطي مصاريف تعديل الخسارة غير المخصصة لكل فرع تأمين.</p> <p>(ج) نسب مصروفات تأمين الحماية والادخار للأفراد لغرض احتساب المخصصات الفنية.</p>
<p><b>Second: Persistency Study:</b></p> <p>The Report shall separately consider all material individual long-term protection and savings products written by the Company, and shall comprise the following sections, at a minimum:</p> <p>1. <b>Data</b> The data shall cover individual protection &amp; savings business for a minimum of five years or since the time the Company started selling the protection &amp; savings portfolio (if less). This shall include, at a minimum, the following:</p>	<p>ثانياً: استمرارية وثائق التأمين</p> <p>يجب أن يُفصل التقرير المنتجات المؤثرة لتأمين الحماية والادخار للأفراد بشكل منفصل وعلى حدة، على أن يتضمن التقرير الأقسام التالية كحد أدنى:</p> <p>١. البيانات: يجب أن تشمل بيانات تأمين الحماية والادخار للأفراد لمدة خمسة سنوات كحد أدنى أو منذ بدء الشركة مزاوله بيع وثائق تأمين الحماية والادخار. ويشمل ذلك بحد أدنى الآتي:</p>
<p>a) Detailed description of the data used, including the source(s) of data, data validation performed and any limitations of the data.</p> <p>b) Data excluded from the analysis, if any, along with its justification.</p> <p>c) Reconciliation checks performed, and plans for remediation where differences are observed (if any).</p>	<p>(أ) وصف مفصل للبيانات المستخدمة متضمناً مصدر البيانات، وأي قيود أو اختبارات تم إجراؤها على البيانات.</p> <p>(ب) البيانات المستبعدة من التحليل -إن وجدت- مع توضيح أسباب الاستبعاد.</p> <p>(ج) إجراء فحوصات التسوية وخطط المعالجة عند ملاحظة الاختلافات -إن وجدت-.</p>
<p>2. <b>Methodology &amp; Assumptions.</b> This shall cover the following at a minimum:</p> <p>a) Approach to calculating risk Exposure.</p> <p>b) Description of Lapse event.</p> <p>c) Treatment of Waiver of Premium (WOP) claims.</p> <p>d) Treatment of over-due premiums.</p> <p>e) Any simplifications used along with their justification.</p> <p>f) Treatment of policies cancelled during the Free-Look Period.</p> <p>g) Treatment of policy options, including but not limited to, partial surrenders, policy loans, paid-up option, premium decrements.</p>	<p>٢. المنهجية والفرضيات، يجب أن تشمل كحد أدنى:</p> <p>(ب) طريقة حساب مستوى التعرض للخطر.</p> <p>(ج) تعريف عزوف وثائق التأمين.</p> <p>(د) معالجة مطالبات الوثائق المعفى عن أقساطها التأمينية.</p> <p>(هـ) معالجة الأقساط المتعثرة.</p> <p>(و) أي تبسيط للمنهجية تم مع ذكر الأسباب.</p> <p>(ز) معالجة الوثائق الملغاة خلال فترة السماح.</p> <p>(ح) معالجة خيارات الوثيقة على سبيل المثال لا الحصر: العزوف الجزئي، القرض على وثيقة التأمين، خيارات الدفع، تخفيض القسط، تعويض الأقساط الغير مدفوعة.</p>

<p>3. <b>Results and Recommendations.</b> This shall include, at a minimum, the following:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Result of the study conducted.</li> <li>Clear recommendations based on the study.</li> <li>Detailed rationale supporting the recommendations.</li> </ol> <p>The results shall be shown separately for each category mentioned in the Template provided by SAMA.</p>	<p>٣. <b>النتائج والتوصيات</b>، ويجب أن تشمل –بحد أدنى- الآتي:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>نتائج الدراسة.</li> <li>التوصيات المقترحة بناء على الدراسة.</li> <li>الأسس المنطقية للتوصيات المقترحة.</li> </ol> <p>يجب أن يتم تفصيل النتائج بناء على التصنيف المذكور في النموذج المعد من قبل البنك المركزي.</p>
<p><b>Third: Mortality &amp; Morbidity Study:</b> The Report shall comprise the following sections, at a minimum:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>Data</b> This shall include, at a minimum, the following: <ol style="list-style-type: none"> <li>Detailed description of the data used, including the source(s) of data, data validation performed and any limitations of the data.</li> <li>Data excluded from the analysis, if any, along with its justification.</li> <li>Reconciliation checks performed, and plans for remediation where differences are observed (if any).</li> </ol> </li> </ol>	<p>ثالثاً: دراسة سجل معدل الوفيات وسجل معدل المرض:</p> <p>يجب أن يتضمن التقرير الأقسام التالية كحد أدنى:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>البيانات: ويشمل ذلك على الأقل ما يأتي: <ol style="list-style-type: none"> <li>وصف مفصل للبيانات المستخدمة متضمناً مصدر البيانات، وأي قيود أو اختبارات تم إجراؤها على البيانات.</li> <li>البيانات المستبعدة من التحليل مع توضيح أسباب الاستبعاد.</li> <li>إجراء فحوصات التسوية المنفذة وخطط المعالجة عند ملاحظة الاختلافات -إن وجدت-.</li> </ol> </li> </ol>
<p><b>Third: Mortality &amp; Morbidity Study:</b> The Report shall comprise the following sections, at a minimum:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>Data</b> This shall include, at a minimum, the following: <ol style="list-style-type: none"> <li>Detailed description of the data used, including the source(s) of data, data validation performed and any limitations of the data.</li> <li>Data excluded from the analysis, if any, along with its justification.</li> <li>Reconciliation checks performed, and plans for remediation where differences are observed (if any).</li> </ol> </li> </ol>	<p>٢. <b>المنهجية والفرضيات</b>، ويجب أن يتضمن الآتي:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>أن تكون دراسة سجل معدل الوفيات شاملة جميع منتجات تأمين الحماية والادخار (الأفراد والمجموعات)، وذلك عن طريق دراسة معدلات الوفاة لكل منتج مقارنة بالافتراضات المبينة مسبقاً لغرض احتساب المخصصات الفنية.</li> <li>أن تكون دراسة سجل معدل المرض شاملة جميع منتجات تأمين الحماية والادخار (الأفراد والمجموعات) التي تعتمد منافعها -ومنها الأقساط المعفى عنها- على معدلات المرض، حيث يجب دراسة كل منتج مقارنة بالافتراضات المبينة مسبقاً لغرض حساب المخصصات الفنية.</li> <li>أن يتضمن التقرير وصف مفصل للمنهجية المتبعة بالإضافة إلى الفرضيات التي تم اختيارها.</li> </ol>
<p>3. <b>Results and Recommendations.</b> This shall include, at a minimum, the following:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Result of the study conducted.</li> <li>Clear recommendations based on the study.</li> </ol>	<p>٣. <b>النتائج والتوصيات</b>، ويجب أن تشمل –بحد أدنى- الآتي:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>مخرجات الدراسة.</li> <li>التوصيات المقترحة بناء على الدراسة.</li> </ol>

c) Detailed rationale supporting the recommendations.	ج) الأسس المنطقية للتوصيات المقترحة.
<p><b>Submission</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A duly filled Experience Studies Template 'attached', which captures the summary of the data, methodology and results, shall be prepared by the Appointed Actuary and be submitted along with the Report.</li> <li>• The Report and the Template must be submitted via RMS.</li> </ul>	<p><b>تسليم المتطلبات</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يتعين تعبئة نموذج دراسات الخبرة (مرفق) وإرفاقه مع التقرير، والذي يتضمن ملخصًا للبيانات والمنهجية المستخدمة والنتائج التي تم الحصول عليها.</li> <li>• يكون تسليم التقرير والنموذج عن طريق نظام البيانات الإشرافية (RMS).</li> </ul>
<b>To be informed and complied with.</b>	للاطلاع والعمل بموجبه.
<p style="text-align: center;"><b>Kind Regards,</b> <b>General Department of Insurance Control</b></p>	<p style="text-align: center;">وتقبلوا تحياتنا، الإدارة العامة للرقابة على التأمين</p>
	<p style="text-align: right;">نطاق التوزيع: - شركات التأمين.</p>